

Siempre a su disposición para ayudarle

Para registrar su producto y obtener información de contacto y asistencia, visite
www.philips.com/welcome

DCB3270



Manual del usuario

PHILIPS

Contenido

1 Seguridad	2
Atención a estos símbolos de seguridad	2
Instrucciones de seguridad importantes	2
Seguridad auditiva	3
2 Su minicadena de música	4
Introducción	4
Contenido de la caja	4
Descripción de la unidad principal	5
Descripción del control remoto	6
3 Antes de usar el aparato	7
Conexión de la antena de radio	7
Conexión de la alimentación	7
Instalación de la pila del mando a distancia	8
4 Introducción	9
Encendido	9
Ajuste del reloj	9
Selección de una fuente	10
Ajuste del brillo de la pantalla LCD	10
5 Reproducción desde un soporte físico	11
Reproducción de un disco	11
Reproducción de un dispositivo de almacenamiento USB	11
Control de reproducción	12
Programación de pistas	12
6 Uso de la base	13
Modelos de iPod/iPhone/iPad compatibles	13
Reproducción del audio a través de la base	13
Carga del iPod/iPhone/iPad	14
Desconexión del iPod/iPhone/iPad	14
7 Cómo escuchar la radio FM	15
Sintonización de una emisora de radio FM	15
Programación automática de emisoras de radio	15
Programación manual de emisoras de radio	15
Sintonización de una emisora de radio presintonizada	16
Visualización de la información RDS	16
Ajuste de la configuración de FM	16
8 Cómo escuchar emisoras de radio DAB	16
Primer uso	16
Sintonización de una emisora almacenada	17
Programación de las emisoras de radio	17
Visualización de la información DAB	17
Uso de los menús de DAB	17
9 Ajuste del sonido	18
Selección de un efecto de sonido preestablecido	18
Ajuste del nivel de volumen	18
Silenciamiento del sonido	18
10 Otras funciones	19
Uso del temporizador de la alarma	19
Uso del temporizador de desconexión	19
Cómo escuchar un dispositivo externo	20
Cómo escuchar a través de los auriculares	20
Carga de un dispositivo USB	20
11 Uso de los menús del sistema	21
Comprobación de la versión de software actual	21
Restablecimiento del producto	21
Actualizar el software	21
12 Información del producto	22
Especificaciones	22
Información sobre reproducción de USB	23
Formatos de disco MP3 compatibles	24
Mantenimiento	24
13 Solución de problemas	24
14 Aviso	26
Conformidad	26
Conservación del medioambiente	26
Aviso sobre marcas comerciales	27
Copyright	27

1 Seguridad

Lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar esta minicadena de música. La garantía no cubre los daños producidos por no haber seguido las instrucciones.

Atención a estos símbolos de seguridad



El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden generar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todas las personas de su hogar, no quite la cubierta del producto.

El signo de exclamación indica las características importantes cuya información debe leer en los manuales adjuntos a fin de evitar problemas en el funcionamiento y en el mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, el aparato no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad ni se deben colocar sobre éste objetos que contengan líquidos.

ATENCIÓN: Para evitar riesgos de una descarga eléctrica, inserte el enchufe por completo. (En regiones con enchufes polarizados: Para evitar riesgos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión).

Instrucciones de seguridad importantes

Riesgo de descarga eléctrica o incendio.

- Nunca exponga el producto ni los accesorios a la lluvia ni al agua. Nunca coloque contenedores de líquidos, como jarrones, cerca del producto. Si se derramase algún líquido sobre el producto o en su interior, desconéctelo de la toma de alimentación inmediatamente. Póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para que compruebe el producto antes de su uso.
- No coloque nunca el producto ni los accesorios cerca de llamas sin protección u otras fuentes de calor; lo que incluye la luz solar directa.
- No inserte objetos en las ranuras de ventilación ni en las aberturas del producto.
- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.
- Antes de que se produzca una tormenta eléctrica, desconecte el producto de la toma de alimentación.
- Para desconectar el cable de alimentación, tire siempre del enchufe, nunca del cable.

Riesgo de cortocircuito o incendio.

- Antes de conectar el producto a la toma de alimentación, asegúrese de que el voltaje de alimentación se corresponda con el valor impreso en la parte posterior del producto. Nunca conecte el producto a la toma de alimentación si el voltaje es distinto.
- Nunca exponga el mando a distancia ni las pilas a la lluvia, al agua, la luz del sol o a un calor excesivo.
- Procure no forzar los enchufes. Los enchufes sueltos pueden provocar arcos voltaicos o un incendio.

Riesgo de lesión o de daños en el producto.

- Utilice únicamente las fuentes de alimentación que se indican en el manual de usuario.
- Radiación láser visible e invisible cuando se abre. Evite exponerse al haz.
- No toque la lente óptica de disco que se encuentra dentro de la bandeja de discos.
- Nunca coloque el producto ni ningún otro objeto sobre cables de alimentación u otros equipos eléctricos.
- Si el producto se transporta a temperaturas inferiores a 5 °C, desembale el producto y espere hasta que su temperatura se equipare a la temperatura ambiente antes de conectarlo a la toma de alimentación.

Riesgo de sobrecalentamiento.

- Nunca instale este producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de 10 cm, como mínimo, en torno al producto para que se ventile.
- Asegúrese de que las ranuras de ventilación del producto nunca estén cubiertas por cortinas u otros objetos.

Riesgo de contaminación

- Quite la pila si se ha agotado o si el mando a distancia no se va a utilizar durante un largo período de tiempo.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo que debe desecharlas correctamente.



Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- No mire nunca al haz láser que está dentro del aparato.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.

Seguridad auditiva



Utilice un nivel de sonido moderado.

- El uso de los auriculares a un nivel de sonido elevado puede dañar el oído. Este producto produce sonidos con rangos de decibelios que pueden provocar una pérdida auditiva a una persona con un nivel auditivo normal, incluso en el caso de una exposición inferior a un minuto. Los rangos de decibelios más elevados se ofrecen para aquellas personas que tengan cierta deficiencia auditiva.
- El nivel de sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, el "nivel de comodidad" de escucha se adapta a los niveles de sonido más elevados. Por lo tanto, tras una escucha prolongada, el sonido de un nivel "normal" puede ser en realidad de tono elevado y perjudicial para el oído. Para protegerse contra esto, ajuste el nivel de sonido a un nivel seguro antes de que su oído se adapte y manténgalo así.

Para establecer un nivel de sonido seguro:

- Fije el control de volumen en un ajuste bajo.
- Aumente poco a poco el sonido hasta poder oírlo de manera cómoda y clara, sin distorsión.

Escuche durante períodos de tiempo razonables:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a niveles "seguros", también puede provocar una pérdida auditiva.
- Asegúrese de utilizar su equipo de forma razonable y realice los descansos oportunos.

Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares.

- Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no ajustar el nivel de sonido mientras se adapta su oído.
- No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.
- En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso.



Nota

- La placa de identificación está situada en la parte posterior del dispositivo.

2 Su minicadena de música

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para poder beneficiarse por completo de la asistencia que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

Si se pone en contacto con el Servicio de Atención al Cliente, se le solicitará el número de modelo y de serie de este aparato. El número de modelo y el número de serie están en la parte posterior del aparato. Escriba los números aquí:

Número de modelo _____

Número de serie _____

Introducción

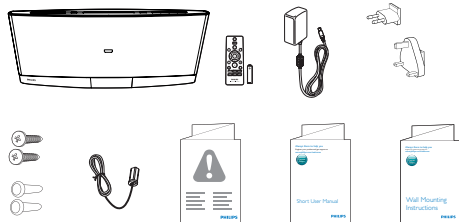
Con este producto podrá:

- disfrutar de la música de discos, dispositivos de almacenamiento USB, iPod/iPhone/iPad y otros dispositivos externos y
- escuchar emisoras de radio FM y DAB.

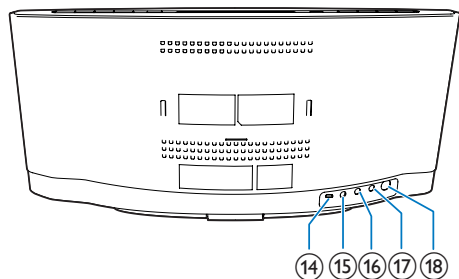
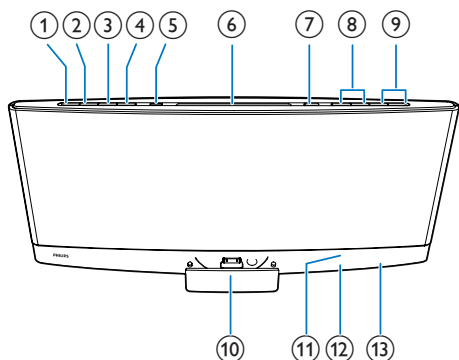
Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Minicadena de música
- Mando a distancia (con una pila AAA)
- Adaptador de alimentación de CA (con 2 conversores de enchufe)
- Kit de montaje en pared (2 tacos y 2 tornillos)
- antena FM
- Hoja de seguridad
- Manual de usuario breve
- Instrucciones de montaje en pared



Descripción de la unidad principal

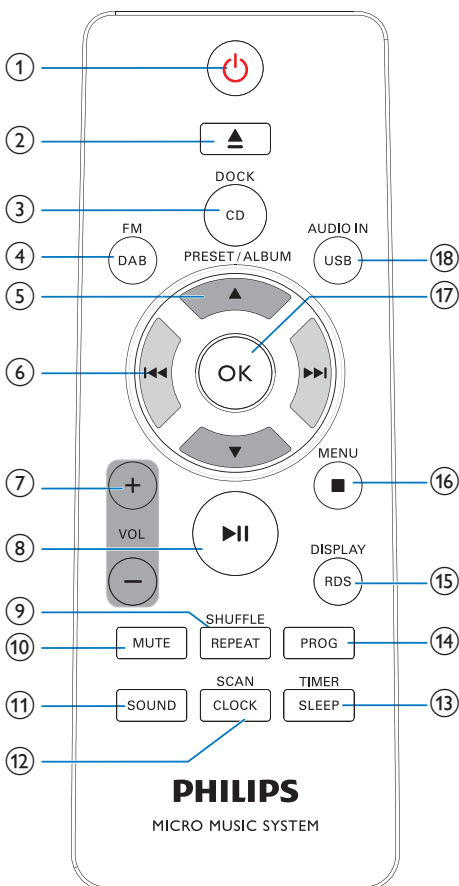


- ① **Power**
 - Activa el producto.
 - Activa en el producto el modo de espera de bajo consumo o al modo de espera normal.
- ② **SOURCE**
 - Púlselo varias veces para seleccionar una fuente.

- ③ **Play/Pause**
 - Iniciar, hacer una pausa o reanudar la reproducción.
- ④ **Stop**
 - Detiene la reproducción de música.
 - Accede a la lista de reproducción de un iPod/iPhone conectado.
- ⑤ **Previous/Next**
 - Se conecta a un dispositivo de almacenamiento USB compatible para reproducir música.
 - Se conecta a un dispositivo USB compatible para cargarlo.
- ⑥ **Cargador**
- ⑦ **Fast Forward**
 - Púlselo para expulsar el disco del compartimento de discos.
- ⑧ **Rewind/Play**
 - Salta a la pista anterior o siguiente.
 - Manténgalo pulsado para buscar dentro de una pista.
 - Sintoniza una emisora de radio.
- ⑨ **VOL+/VOL-**
 - Aumenta o reduce el volumen.
- ⑩ **Base para iPod/iPhone/iPad**
 - Se conecta a un iPod/iPhone/iPad compatible.
- ⑪ **Sensor iR**
 - Recibe las señales de infrarrojos del mando a distancia.
- ⑫ **Indicador**
 - Se ilumina en rojo cuando el producto está en modo de espera de bajo consumo.
- ⑬ **Pantalla LCD**
- ⑭ **Toma micro USB**
 - Esta toma solo se utiliza para actualizar el firmware.
- ⑮ **DC IN**
 - Se conecta al adaptador de alimentación de CA.

- ⑫
 - Se conecta a unos auriculares con conector de 3,5 mm.
- ⑬ **AUDIO IN**
 - Se conecta a la toma de salida de audio (normalmente la toma de auriculares) de un dispositivo externo.
- ⑭ **FM ANT**
 - Se conecta a la antena FM.

Descripción del control remoto



- ①
 - Activa el producto.
 - Activa en el producto el modo de espera de bajo consumo o al modo de espera normal.
- ②
 - Expulsa el disco.
- ③ **DOCK/ CD**
 - Cambia la fuente al iPod/iPhone/iPad conectado o el disco del compartimento de discos.
- ④ **FM/DAB**
 - Cambia la fuente al sintonizador FM o el sintonizador DAB.
- ⑤ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
 - Salta al álbum anterior o siguiente.
 - Selecciona una emisora de radio presintonizada.
 - Navega por la lista de reproducción del iPod/iPhone.
- ⑥ **◀ ▶**
 - Salta a la pista anterior o siguiente.
 - Manténgalo pulsado para buscar dentro de una pista.
 - Sintoniza una emisora de radio.
 - Selecciona una opción de menú.
- ⑦ **+VOL -**
 - Aumenta o reduce el volumen.
- ⑧ **▶ ||**
 - Iniciar, hacer una pausa o reanudar la reproducción.
 - En el modo FM, púlselo para cambiar el ajuste de sonido entre estéreo y monofónico.
- ⑨ **REPEAT/SHUFFLE**
 - Selecciona un modo de reproducción.
- ⑩ **MUTE**
 - Silencia o restaura el nivel de sonido.
- ⑪ **SOUND**
 - Selecciona un efecto de sonido preestablecido.

12 SCAN/CLOCK

- En el modo de espera normal, manténgalo pulsado para iniciar el ajuste del reloj.
- En modo de funcionamiento, púlselo para mostrar el reloj.
- En el modo FM o DAB, manténgalo pulsado para iniciar la búsqueda de emisoras FM.

13 TIMER/SLEEP

- Ajusta el temporizador de la alarma.
- Ajusta el temporizador de desconexión automática.

14 PROG

- Programa las emisoras de radio.
- Programa las pistas almacenadas en un disco o dispositivo de almacenamiento USB.

15 DISPLAY/RDS

- En el modo de funcionamiento, púlselo para alternar entre la información disponible.
- En modo de espera normal, manténgalo pulsado para ajustar el brillo de la pantalla LCD.

16 ■ /MENU

- Detiene la reproducción de música.
- Accede a la lista de reproducción del iPod/iPhone.
- En el modo FM o DAB, accede a los menús.

17 OK

- Confirma la opción actual.
- En el modo FM, púlselo para cambiar el ajuste de sonido entre estéreo y monofónico.

18 USB/AUDIO IN

- Cambia la fuente al dispositivo de almacenamiento USB o la entrada de audio que se transfiera a través de la toma **AUDIO IN**.

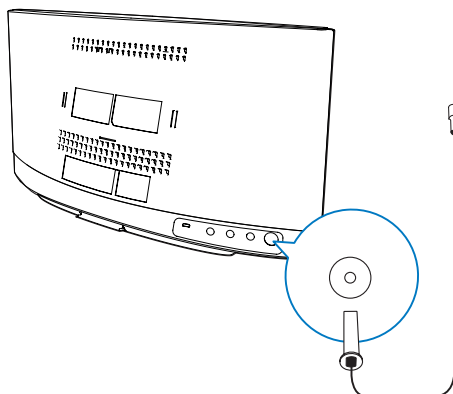
3 Antes de usar el aparato

Conexión de la antena de radio



Nota

- Para una recepción óptima, extienda completamente la antena y ajuste su posición, o conecte una antena externa.
- Este producto no es compatible con la recepción de radio AM (amplitud modulada).



Conecte la antena de radio al producto.

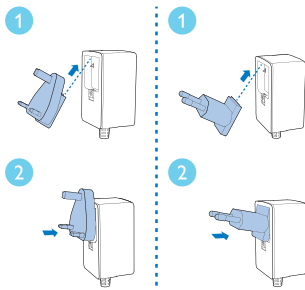
Conexión de la alimentación



Precaución

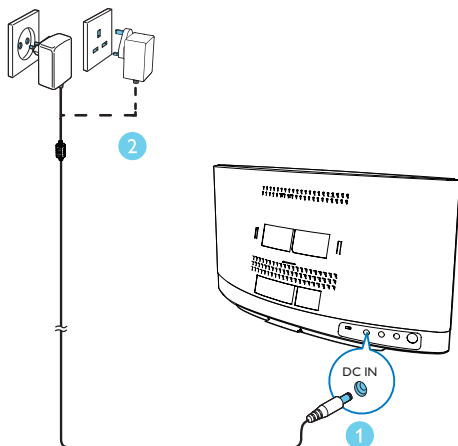
- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación coincide con el voltaje impreso en la parte posterior de la unidad principal.
- Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectar el adaptador de alimentación de CA, asegúrese de que el conector de enchufe del adaptador está bien colocado. Cuando desenchufe el adaptador de alimentación de CA, tire siempre de la clavija, nunca del cable.
- Antes de conectar el adaptador de alimentación de CA, asegúrese de que ha realizado correctamente las demás conexiones.

- 1 Seleccione un conversor de enchufe del adaptador y colóquelo en el adaptador.

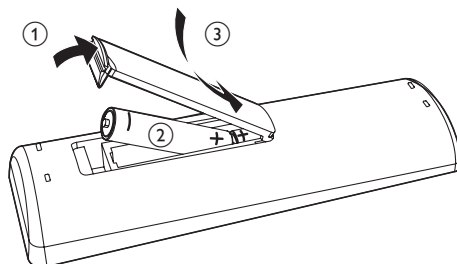


- 2 Conecte el adaptador de alimentación de CA a

- la toma **DC IN** del panel posterior y
- la toma de pared.



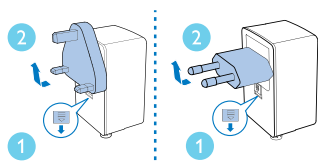
Instalación de la pila del mando a distancia



- 1 Abra el compartimento de las pilas.
- 2 Inserte una pila AAA con la polaridad correcta (+/-) tal y como se indica.
- 3 Cierre el compartimento de las pilas.

Cómo extraer el conversor de enchufe

Para sustituir un conversor de enchufe, extráigalo primero como se muestra en la ilustración.



4 Introducción



Precaución

- El uso de controles, los ajustes o el funcionamiento distintos a los aquí descritos pueden producir exposición a la radiación u otras situaciones de peligro.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.

Encendido

Pulse

- ↳ La unidad cambia a la última fuente seleccionada.

Cambio de los modos

Cambio automático de los modos:

- Si el producto permanece inactivo durante 15 minutos, se activa automáticamente el modo de espera normal.
 - ↳ Se muestra el reloj.
 - ↳ Si no se ha ajustado el reloj, parpadea.
- Tras 15 minutos en el modo de espera normal, la unidad pasa automáticamente al modo de espera de bajo consumo.
 - ↳ **ECONPOWER** se desplaza por la pantalla y, a continuación, se apaga la pantalla LCD.
 - ↳ El indicador LED que hay junto a la pantalla LCD se ilumina en rojo.

Cambio manual de los modos:

- Mantenga pulsado para que el producto cambie
 - del modo de funcionamiento o el modo de espera normal al modo de espera de bajo consumo o
 - del modo de espera de bajo consumo al modo de espera normal.

- Pulse para que la unidad cambie
 - entre el modo de funcionamiento y el modo de espera normal o
 - del modo de espera de bajo consumo al modo de funcionamiento.

Ajuste del reloj



Nota

- Durante el ajuste, si no se realiza ninguna acción durante 90 segundos, el producto sale de los ajustes del reloj sin guardar las operaciones anteriores.

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **CLOCK** para acceder al modo de ajuste del reloj.
 - ↳ Se muestra **24H** o **12H**.
- 2 Pulse **+VOL** - o **◀◀/▶▶** para seleccionar **24H** o **12H** y, a continuación, pulse **CLOCK**.
 - **24H**: formato 24 horas
 - **12H**: formato 12 horas
 - ↳ Los dígitos de la hora empezarán a parpadear.
- 3 Pulse **+VOL** - o **◀◀/▶▶** para ajustar la hora y, a continuación, pulse **CLOCK**.
 - ↳ Los dígitos de los minutos empezarán a parpadear.
- 4 Pulse **+VOL** - o **◀◀/▶▶** para ajustar los minutos y, a continuación, pulse **CLOCK**.
- 5 Pulse **+VOL** - o **◀◀/▶▶** para seleccionar **SYNC ON** o **SYNC OFF** y, a continuación, pulse **CLOCK**.
 - **SYNC ON**: cuando sintonice una emisora RDS que transmita señales horarias, el producto sincronizará automáticamente su reloj con la emisora RDS.
 - **SYNC OFF**: el reloj no se sincroniza automáticamente.
 - ↳ Se muestra el reloj ajustado.



Consejo

- Este producto sincronizará su reloj con la emisora DAB actual o el iPod/iPhone/iPad conectado.

Selección de una fuente

En el producto, pulse **SOURCE** varias veces para seleccionar una fuente.

- **iPOD / iPHONE / iPAD**: la lista de reproducción del iPhone/iPod/iPad conectado
- **AUDIO IN**: la entrada de audio a través de la toma **AUDIO IN**
- **DISC**: el disco del compartimento de discos
- **USB**: los archivos .mp3 almacenados en el dispositivo de almacenamiento USB conectado
- **DAB**: el sintonizador DAB
- **TUNER**: el sintonizador FM

También puede pulsar los botones de fuente del mando a distancia para seleccionar una fuente.

- **FM/DAB**: el sintonizador FM o el sintonizador DAB
- **DOCK/CD**: la lista de reproducción del iPhone/iPod/iPad conectado o el disco del compartimento de discos.
- **AUDIO IN/USB**: la entrada de audio a través de la toma **AUDIO IN** o los archivos .mp3 almacenados en el dispositivo de almacenamiento USB conectado

Ajuste del brillo de la pantalla LCD

- 1 En el modo de espera normal, mantenga pulsado **DISPLAY** hasta que se muestre
 00% 02 o 03.
- 2 Pulse **VOL +/-** o **▲/▼** para seleccionar
 00% 02 o 03.

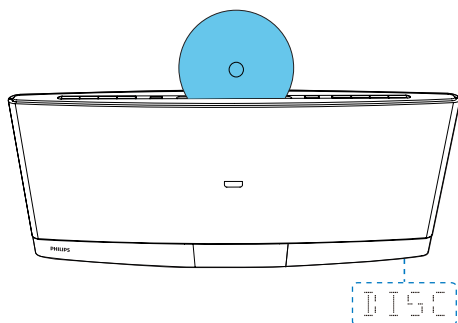
5 Reproducción desde un soporte físico

Reproducción de un disco



Nota

- Asegúrese de que el disco contiene archivos de audio con un formato que se pueda reproducir.



- 1 Pulse **CD** o **SOURCE** para cambiar la fuente a **DISC**.
- 2 Inserte un disco en el compartimento de discos con la cara impresa hacia usted.
 - ↳ La reproducción se inicia automáticamente después de unos segundos.
 - ↳ Si la reproducción no se inicia automáticamente, pulse **▶▶** para iniciarla.

Reproducción de un dispositivo de almacenamiento USB

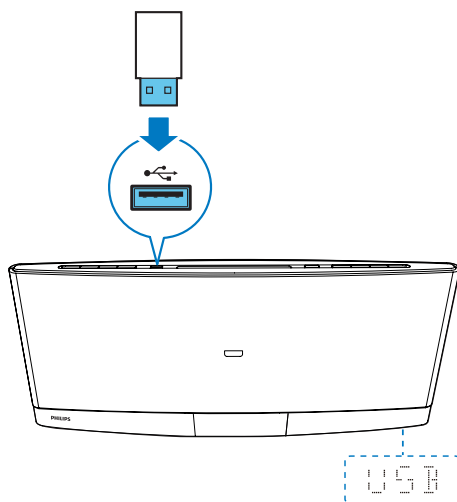
Este producto puede reproducir archivos .mp3 copiados en un dispositivo de almacenamiento USB compatible.

- Unidad flash
- Lector de tarjetas de memoria
- HDD: unidad de disco duro (este producto puede detectar sólo una HDD portátil con corriente por USB con pico de potencia que no sea superior a 500 mA.)



Nota

- WOOX Innovations no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos de almacenamiento USB.
- Los sistemas de archivos FAT 16 y FAT 32 son compatibles, el sistema NTFS (New Technology File System) no.



- 1 Conecte el dispositivo de almacenamiento USB a la toma .

- 2 Pulse **USB** o **SOURCE** para cambiar la fuente a **USB**.
↳ La reproducción se inicia automáticamente.

Si la reproducción no se inicia automáticamente,

- 1 Pulse **▲ / ▼** para seleccionar una carpeta.
2 Pulse **◀◀ / ▶▶** para seleccionar un archivo.
3 Pulse **▶||** para iniciar la reproducción.

Control de reproducción

Durante la reproducción, siga las instrucciones siguientes para controlar la reproducción.

Botones	Funciones
▶ 	Detiene o reinicia la reproducción.
■	Detiene la reproducción.
◀◀ / ▶▶	Salta a la pista anterior o siguiente.
◀◀◀ / ▶▶▶	Mantenga pulsado para rebobinar la pista o hacer una búsqueda rápida hacia delante.
▲ / ▼	Salta al álbum anterior o siguiente cuando existe un álbum o más.
REPEAT/SHUFFLE	Selecciona un modo de reproducción disponible. • REP ONE: repite la pista actual • REP ALL: repite todas las pistas • REP ALB: repite la carpeta actual • SHUF ON: reproduce las pistas en orden aleatorio • Para reproducir las pistas en orden, púselo varias veces hasta que desaparezcan REP y SHUF.

Programación de pistas

Puede programar un máximo de 20 pistas.

- 1 Mientras no se reproducen pistas, pulse **PROG**.
↳ El número de la pista actual parpadea en el panel de visualización.
- 2 Pulse **◀◀ / ▶▶** para seleccionar un número de pista.
- 3 Pulse **PROG** para confirmar.
- 4 Repita los pasos 2 y 3 para programar más pistas.
- 5 Pulse **▶||** para reproducir las pistas programadas.
 - Para borrar el programa, pulse **■** dos veces.

6 Uso de la base

Puede disfrutar del sonido del iPod/iPhone/iPad a través de este producto.

Nota

- No hay salida de audio en la toma de auriculares del iPod/iPhone/iPad conectado.

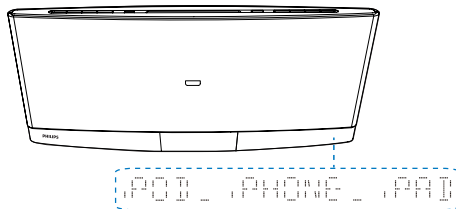
Modelos de iPod/iPhone/iPad compatibles

Este producto es compatible con los siguientes modelos de iPod, iPhone y iPad.

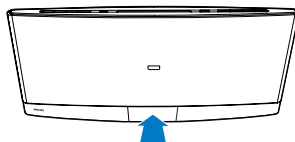
- iPod nano (2ª, 3ª, 4ª, 5ª, 6ª y 7ª generación)
- iPod touch (1ª, 2ª, 3ª, 4ª y 5ª generación)
- iPod classic
- iPhone 5
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone
- iPad mini
- iPad 4ª generación
- iPad 3ª generación
- iPad 2
- iPad

Reproducción del audio a través de la base

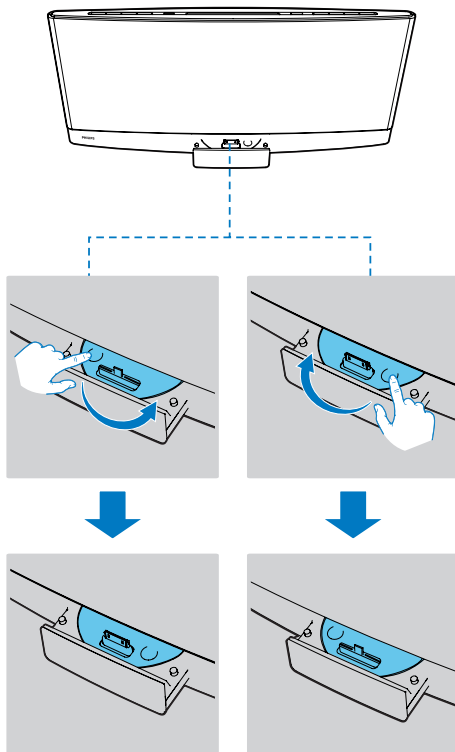
- 1 Pulse **DOCK** o **SOURCE** para cambiar la fuente a **iPOD _ iPHONE _ iPAD**.



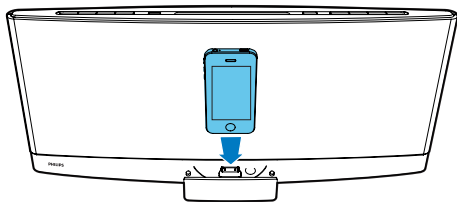
- 2 Expulse la base.



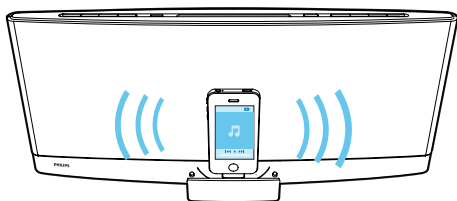
- 3 Gire la bandeja de la base para seleccionar el conector que coincida con su iPod/iPhone/iPad.



- 4 Conecte el iPod/iPhone/iPad a la base.
→ Una vez que se reconozca el iPod/iPhone/iPad, se inicia la carga.



- 5 Reproduzca una pista en el iPod/iPhone/iPad.



Botones	Funciones
▶	Iniciar, hacer una pausa o reanudar la reproducción.
MENU/■	Accede a la lista de reproducción del iPod/iPhone.
▲/▼	Navega por la lista de reproducción del iPod/iPhone.
◀◀/▶▶	Salta a la pista anterior o siguiente. Mantenga pulsado para rebobinar la pista o hacer una búsqueda rápida hacia delante.

Carga del iPod/iPhone/iPad

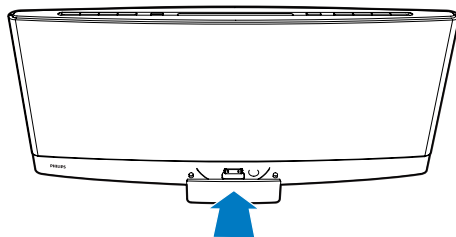
Una vez que se conecte y se reconozca el iPod/iPhone/iPad, se inicia la carga.

Desconexión del iPod/iPhone/iPad

Nota

- Riesgo de daños en la base o el iPod/iPhone/iPad: no gire ni sacuda el iPod/iPhone/iPad mientras lo desconecta.

- 1 Tire del iPod/iPhone/iPad para quitarlo de la base.
- 2 Presione hacia el interior la base para ocultarla.

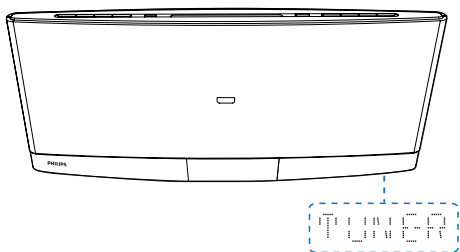


7 Cómo escuchar la radio FM

Sintonización de una emisora de radio FM

Nota

- Asegúrese de que ha conectado la antena FM y extiéndala por completo.



- 1 Pulse **FM** o **SOURCE** varias veces para cambiar la fuente a **TUNER**.
- 2 Mantenga pulsado **◀◀** / **▶▶** hasta que la frecuencia comience a cargar.
 - ↳ El producto sintoniza automáticamente la emisora con recepción fuerte anterior o siguiente.
 - Para sintonizar una emisora con una frecuencia específica, pulse **◀◀** / **▶▶** varias veces hasta se muestre su frecuencia.

Consejo

- En el modo FM, puede pulsar **▶||** o **OK** para cambiar el ajuste de sonido entre estéreo y monofónico.

Programación automática de emisoras de radio

Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.

Mantenga pulsado **SCAN/CLOCK** hasta que la frecuencia comience a cargar.

- ↳ Todas las emisoras disponibles se programan en el orden de potencia de recepción de la banda de ondas.
- ↳ La primera emisora de radio programada se retransmite automáticamente.

Programación manual de emisoras de radio

Nota

- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio presintonizadas.
- Para sobrescribir una emisora de radio programada, almacene otra emisora con su número de secuencia.

- 1 Sintoniza una emisora de radio.
- 2 Pulse **PROG** para activar la programación.
 - ↳ El número de secuencia parpadea.
- 3 Pulse **▲** / **▼** para asignar un número de secuencia del 1 al 20 a esta emisora de radio y, a continuación, pulse **PROG** para confirmar.
 - ↳ Se muestra el número de secuencia de la presintonía y la frecuencia de esta emisora de radio.
- 4 Repita del paso 1 al 3 para programar más emisoras.

Sintonización de una emisora de radio presintonizada

Pulse ▲ / ▼ para seleccionar el número de secuencia de la emisora de radio presintonizada.

Visualización de la información RDS

El sistema de datos por radio RDS (del inglés Radio Data System) es un servicio que permite a las emisoras FM transferir información adicional. Si sintoniza a una emisora RDS, aparece un icono RDS.

- 1 Sintonice una emisora RDS.
- 2 Pulse **RDS** varias veces para desplazarse por la siguiente información (si está disponible):
 - ↳ Servicio sobre programas
 - ↳ Tipo de programa, por ejemplo, **[NEWS]** (noticias), **[SPORT]** (deportes), **[POP M]** (música pop)...
 - ↳ Mensajes de texto de radio
 - ↳ Mono/Estéreo
 - ↳ Tiempo

Ajuste de la configuración de FM

- 1 En el modo FM, pulse **MENU** para acceder al menú **SCAN**.
- 2 Pulse **OK** para acceder a los submenús.
- 3 Pulse **◀◀/▶▶** para seleccionar una opción.
 - **STRONG**: busca solo emisoras de radio con una señal fuerte.
 - **ALL**: busca todas las emisoras independientemente de que la intensidad de la señal sea fuerte o débil.
- 4 Pulse **OK** para confirmar la opción.

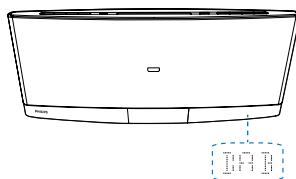
8 Cómo escuchar emisoras de radio DAB



Nota

- Para una recepción óptima, extienda completamente la antena y ajuste su posición.
- Puede programar un máximo de 20 emisoras de radio DAB.
- Consulte con su distribuidor local o visite www.WorldDAB.org para ver las frecuencias de radio DAB aplicables en su zona.

Primer uso



- 1 Pulse **DAB** o **SOURCE** para cambiar la fuente a **DAB**.
- 2 Pulse **◀◀/▶▶** hasta que se muestre el menú **FULL SCAN**.
- 3 Pulse **OK** para activar la búsqueda automática.
 - ↳ La unidad almacena automáticamente las emisoras de radio con suficiente potencia de señal.
 - ↳ Después de completar la búsqueda, la primera emisora de radio almacenada se transmite automáticamente.
- 4 Pulse **◀◀/▶▶** para seleccionar una emisora, y a continuación, pulse **OK** para comenzar a escuchar.
 - Para volver a buscar las emisoras DAB, mantenga pulsado **SCAN/CLOCK** durante 2 segundos mientras escucha una emisora DAB.



Consejo

- Puede volver buscar para actualizar la lista de emisoras almacenadas (consulte "Usos de los menús de DAB" > "Nueva búsqueda de emisoras").
- Puede sintonizar una emisora manualmente (consulte "Uso de los menús de DAB" > "Sintonización manual de una emisora").



Nota

- Si almacena una emisora de radio con el número de secuencia de otra emisora, la anterior se sobrescribirá.

Sintonización de una emisora almacenada

- 1 Cambie la fuente a **DAB**.
↳ Se emite la última emisora escuchada.
- 2 Pulse **◀◀ / ▶▶** para seleccionar una emisora, y a continuación, pulse **OK** para comenzar a escuchar.



Nota

- Si se muestra ? antes del nombre de la emisora actual, la emisora no está disponible o está inactiva.

Programación de las emisoras de radio

- 1 Sintonice una emisora de radio DAB.
- 2 Pulse **PROG** para activar la programación.
- 3 Pulse **▲ / ▼** para seleccionar un número de secuencia de presintonía.
- 4 Pulse **PROG** para confirmar.
↳ La emisora de radio se almacena en el número de secuencia seleccionado.
- 5 Repita los pasos 1-4 para programar más emisoras de radio.
 - Para sintonizar una emisora de radio presintonizada, pulse **▲ / ▼** hasta que se muestre su nombre.

Visualización de la información DAB

Pulse **DISPLAY** varias veces para desplazarse por la siguiente información (si está disponible).

- Segmento de etiqueta dinámica (DLS)
- Intensidad de señal
- Tipo de programa (PTY)
- Nombre de conjunto
- Frecuencia
- Frecuencia de señales de error
- Códec de velocidad de bits
- DAB/DAB+
- Tiempo
- Fecha

Uso de los menús de DAB

- 1 En el modo DAB, pulse **MENU** para acceder a los menús de DAB.
- 2 Pulse **◀◀ / ▶▶** para alternar entre los menús.

Nueva búsqueda de emisoras

La búsqueda completa se utiliza para realizar una búsqueda de amplio alcance de emisoras de radio DAB.

Full Scan

Pulse **OK** para iniciar la búsqueda de las emisoras DAB disponibles.

- ↳ Cuando se complete la búsqueda, se emitirá la primera emisora detectada.

Sintonización manual de una emisora

Con esta función, puede sintonizar una frecuencia o canal específico manualmente. Esta función, junto con una correcta orientación de la antena para mejorar la recepción, permite obtener una señal óptima.

MANUAL

- 1 Pulse **OK** para acceder a la lista de emisoras.
- 2 Pulse **◀◀/▶▶** para seleccionar una emisora entre 5A y 13F.
- 3 Pulse **OK** para confirmar la opción.

Eliminación de emisoras no válidas

Esta opción enumera las emisoras activas y elimina las emisoras que están en la lista pero no ofrecen servicio en su zona. Delante del nombre de una emisora no válida se muestra un signo de interrogación (?).

REMOVE

- 1 Pulse **OK** para acceder a los submenús.
- 2 Pulse **◀◀/▶▶** para seleccionar una opción.
 - **↶**: vuelve al menú anterior.
 - **↷**: elimina las emisoras no válidas de la lista de emisoras.
- 3 Pulse **OK** para confirmar la opción.

Menús del sistema

SYSTEM

- 1 Pulse **OK** para acceder a los menús del sistema.
- 2 Pulse **◀◀/▶▶** para seleccionar un submenú.
 - Para obtener más detalles, consulte la sección "**Uso de los menús del sistema**".

9 Ajuste del sonido

Las siguientes operaciones son aplicables para todos los medios compatibles.

Selección de un efecto de sonido preestablecido

- Pulse **SOUND** varias veces para seleccionar un efecto de sonido preestablecido.
 - **POWERFUL**, **BALANCED**, **WARM**, **BRIGHT** y **CLEAR**

Ajuste del nivel de volumen

- En el mando a distancia, pulse **VOL +/-** varias veces.
- En la unidad principal, pulse **VOL+/VOL-** varias veces.

Silenciamiento del sonido

- Pulse **MUTE** para silenciar o restablecer el sonido.

10 Otras funciones

Uso del temporizador de la alarma

Este producto se puede utilizar como despertador. Puede seleccionar el disco, la biblioteca del iPod/iPhone/iPad, la emisora de radio FM, la emisora de radio DAB o los archivos .mp3 almacenados en un dispositivo de almacenamiento USB como fuente de alarma.

Nota

- Asegúrese de que ha ajustado el reloj correctamente.
- Si la fuente de la alarma seleccionada no está disponible, este producto cambia al modo FM automáticamente.

- 1 En el modo de espera normal, mantenga pulsado **SLEEP/TIMER**.
 - ↳ La hora de la alarma se muestra con los dígitos de la hora parpadeando.
 - ↳ se muestra **TIMER**.
- 2 Pulse **+VOL -** o **◀◀/▶▶** varias veces para ajustar la hora y luego pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.
 - ↳ Los dígitos de los minutos parpadean.
- 3 Pulse **+VOL -** o **◀◀/▶▶** para ajustar los minutos y, a continuación, pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.
 - ↳ El nombre de la fuente de la alarma parpadea.
- 4 Pulse **+VOL -** o **◀◀/▶▶** para seleccionar una fuente de alarma.
- 5 Pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.
 - ↳ **VOL XX** (XX indica el nivel de volumen de la alarma) parpadea.
- 6 Pulse **+VOL -** para ajustar el volumen de la alarma y luego pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.

Desactivación/reactivación del temporizador de la alarma

En modo de espera, pulse **SLEEP/TIMER**.

- ↳ Si desaparece **TIMER**, el temporizador de la alarma está desactivado.
- ↳ Si se muestra **TIMER**, el temporizador de la alarma está activado.

Detención de una alarma

Cuando suene una alarma, pulse **⏏** o **SLEEP/TIMER** para detenerla.

Nota

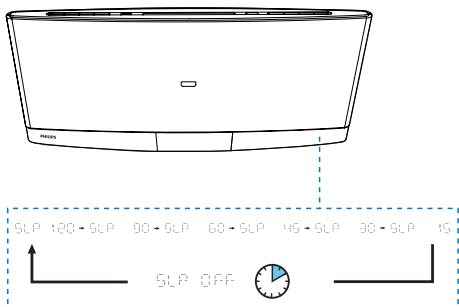
- Si no detiene una alarma, sigue sonando durante 30 minutos y, a continuación, el producto cambia automáticamente al modo de espera normal.

Uso del temporizador de desconexión

Puede establecer un periodo de tiempo después del cual el producto cambia automáticamente al modo de espera normal.

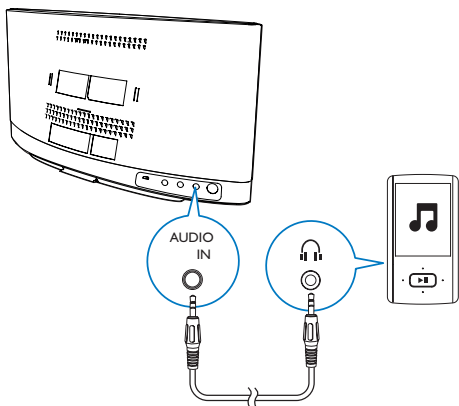
En modo de funcionamiento, pulse **SLEEP/TIMER** varias veces para seleccionar un periodo preestablecido (120, 90, 60, 45, 30 o 15 minutos).

- ↳ Cuando está activado el temporizador de desconexión, se muestra **SLEEP**.
- Para desactivar el temporizador de desconexión, pulse **SLEEP/TIMER** varias veces hasta que aparezca **SLEEP OFF**.



Cómo escuchar un dispositivo externo

También puede escuchar un dispositivo de audio externo, como un reproductor de MP3, a través de este producto.



- 1 Pulse **AUDIO IN** o **SOURCE** para cambiar la fuente a **AUDIO IN**.
- 2 Conecte ambos extremos de un cable de entrada de audio con conector de 3,5 mm entre
 - la toma **AUDIO IN** del panel posterior de este producto y
 - la toma para auriculares en el dispositivo externo.

- 3 Inicie la reproducción de audio en el dispositivo externo (consulte su manual del manual de usuario).

Cómo escuchar a través de los auriculares

Conecte unos auriculares a la toma  del panel frontal de la unidad principal.



Nota

- La toma de auriculares no transmite audio al escuchar el iPod/iPhone/iPad conectado. En su lugar, escuche a través de los altavoces.

Carga de un dispositivo USB

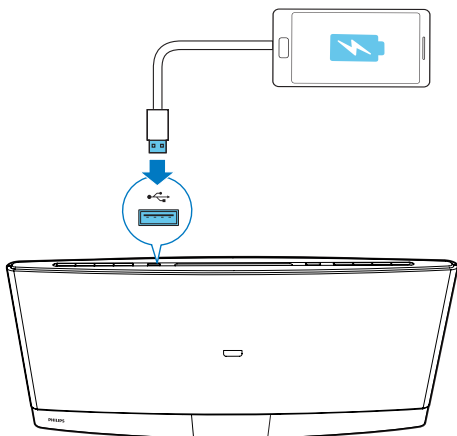
Puede cargar su dispositivo USB, por ejemplo un smartphone, con este producto.



Nota

- El voltaje de salida de la toma USB es de 5 V con una corriente de salida de 0,5 A.
- WOOX Innovations no garantiza la compatibilidad con todos los dispositivos USB.

Conecte su dispositivo USB al producto mediante un cable USB.



11 Uso de los menús del sistema

Utilice los menús del sistema para

- comprobar la versión de software actual de este producto,
- actualizar el software y
- restablecer el producto al estado predeterminado de fábrica.

Comprobación de la versión de software actual

SW VERSION

Pulse **OK** para mostrar la versión de software actual.

Restablecimiento del producto

FACTORY RESET

- 1 Pulse **OK** para mostrar las opciones.
- 2 Pulse **◀◀ / ▶▶** para seleccionar una opción.
 - **◀◀**: vuelve al menú anterior;
 - **▶▶**: restablece el producto al estado predeterminado de fábrica.
- 3 Pulse **OK** para confirmar la opción.

Actualizar el software

SOFTWARE UPDATE

- 1 Vaya a www.philips.com/support.

- 2 Para buscar la información de asistencia de este producto, utilice las palabra clave "DCB3270/10".
- ↳ Si hay un paquete de actualización disponible, podrá acceder al enlace "Instrucciones de instalación" debajo de "Software y controladores". La redacción exacta de los nombres de los enlaces puede variar según el idioma.
- 3 Haga clic en el enlace "Instrucciones de instalación".
- 4 Lea y comprenda las instrucciones de la actualización del software.
- 5 Siga las instrucciones para completar la instalación.

12 Información del producto



Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Especificaciones

Información general

Adaptador de alimentación de CA	Modelo: AS600-150-AD300 (Philips) Entrada: 100 - 240 V ~, 50/60 Hz, 1,5 A Salida: 15 V $\equiv$ 3 A Estándar de seguridad: EN60065
Consumo de energía en funcionamiento	25 W
Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo	$\leq$ 0,5 W
USB directo	Versión 1.1, 2.0
Máx. carga de la salida USB	5 V $\equiv$ 500 mA
Dimensiones: unidad principal (ancho x alto x profundo)	520 x 223 x 101 mm
Peso	
- Con embalaje	4,1 kg
- Unidad principal	2,7 kg

Amplificador

Potencia de salida máxima	2 x 20 W
Respuesta de frecuencia	60 Hz -16 kHz

Relación señal/ruido	≥ 55 dBA
ENTRADA DE AUDIO	650 mV RMS 20 kohmios

Disco

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm
Discos compatibles	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
DAC de audio	24 bits, 44,1 kHz
Distorsión armónica total	< 1,5 % (1 kHz)
Respuesta de frecuencia	60 Hz – 16 kHz (44,1 kHz)
Relación S/R	> 55 dB

Sintonizador

Rango de sintonización	FM: 87.50 - 108.00 MHz; DAB: 174.928- 239.200 MHz
Intervalo de sintonización	50 kHz (FM)
Sensibilidad	
- Mono, relación S/R	< 22 dBf
26 dB	
- Estéreo, relación S/R	< 43 dBf
46 dB	
Selección de búsqueda	> 28 dBf
Distorsión armónica total	< 3%
Relación señal/ruido	> 55 dB
Número de emisoras de radio presintonizadas	FM (20), DAB (20)

Altavoces

Impedancia del altavoz	6 ohmios
------------------------	----------

Controlador de altavoz	2 de rango completo de 2,5"
Sensibilidad	> 82 dB/m/W

Información sobre reproducción de USB

Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Tarjetas de memoria (requieren un lector de tarjetas adicional para funcionar en esta unidad).

Formatos compatibles:

- USB o formatos de archivo de memoria: FAT16, FAT32 (tamaño de sector: 512 bytes)
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32 - 320 kbps y velocidad de bits variable
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Número de álbumes/carpetas: 999 como máximo
- Número de pistas/títulos: 999 como máximo
- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquel que no contiene archivos .mp3, y no se mostrará en la pantalla.
- Los formatos de archivo no compatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.
- Archivos de audio AAC, WAV y PCM.

Formatos de disco MP3 compatibles

- ISO9660 y Joliet
- Número máximo de pistas/archivos: 999 (en función de la longitud del nombre del archivo)
- Número máximo de álbumes: 99
- Frecuencias de muestreo compatibles: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 32-320 kbps, velocidades en bits variables

Mantenimiento

Limpieza de la carcasa

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con un detergente que no sea agresivo. No utilice ninguna solución que contenga alcohol, licor, amoníaco, o abrasivos.

Limpieza de los discos

- Cuando un disco se ensucie, límpielo con un paño de limpieza. Limpie el disco desde el centro hacia afuera.



- No utilice disolventes como benceno, diluyentes, limpiadores disponibles en comercios o pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.

Limpieza de la lente del disco

- Después de un uso prolongado, se puede acumular polvo o suciedad en la lente del disco. Para garantizar una buena calidad de reproducción, limpie la lente del disco con limpiador para lentes de CD de Philips o cualquier limpiador disponible en los comercios. Siga las instrucciones proporcionadas con el limpiador.

13 Solución de problemas

 Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este producto.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el producto usted mismo.

Si tiene problemas al usar el dispositivo, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya a la página Web de Philips (www.philips.com/support). Cuando se ponga en contacto con el Servicio de Atención al Cliente, asegúrese de que el producto está cerca y de que tiene disponibles el número de modelo y de serie.

Problema	Solución
No hay alimentación.	Asegúrese de que el adaptador de alimentación de CA esté bien conectado. Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA. Gracias a la función de ahorro de energía, el producto se apaga automáticamente 15 minutos después de estar inactivo.
No hay sonido o éste tiene baja calidad.	Ajuste el volumen. Desconecte los auriculares.
El producto no responde.	Vuelva a conectar el adaptador de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo el producto. Gracias a la función de ahorro de energía, el producto se apaga automáticamente 15 minutos después de estar inactivo.

Problema	Solución
El control remoto no funciona.	Antes de pulsar cualquier botón de función, seleccione la fuente correcta con el mando a distancia en lugar de hacerlo con la unidad principal. Reduzca la distancia entre el mando a distancia y la unidad principal. Inserte la pila con la polaridad (signos +/-) alineada como se indica. Sustituya la pila. Apunte con el mando a distancia directamente al sensor situado en el panel frontal de la unidad principal.
No se detecta ningún disco.	Inserte un disco. Asegúrese de que coloca el disco con la etiqueta orientada hacia arriba. Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido. Sustituya o limpie el disco. Asegúrese de que el disco grabable está finalizado y el formato es compatible.
El dispositivo de almacenamiento USB no es compatible.	Asegúrese de que el dispositivo de almacenamiento USB es compatible con el producto. Pruebe con otro.
No se pueden reproducir algunos archivos del dispositivo de almacenamiento USB.	Asegúrese de que el formato de archivo es compatible. Asegúrese de que la cantidad de archivos no supera el máximo.

Problema	Solución
La recepción de radio es débil.	Aumente la distancia entre el producto y otros aparatos eléctricos. Extienda por completo la antena. Conecte una antena FM exterior.
El temporizador no funciona.	Ajuste el reloj correctamente. Active el temporizador.
Se ha borrado el ajuste del reloj/temporizador.	Se ha interrumpido la corriente eléctrica o se ha desconectado el adaptador de alimentación de CA. Restablezca el reloj/temporizador.

14 Aviso

Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por WOOX Innovations puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Conformidad



Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.

Este aparato incluye esta etiqueta:



Símbolo de equipo de Clase II:



Aparato de Clase II con doble aislamiento y sin toma de tierra protegida.

Conservación del medioambiente



El producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse y reutilizarse.



Cuando aparece este símbolo de cubo de basura tachado en un producto, significa que cumple la Directiva europea 2002/96/EC. Infórmese sobre el sistema local de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. Proceda conforme a la legislación local y no se deshaga de sus productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



El producto contiene pilas cubiertas por la Directiva europea 2006/66/EC, que no se pueden eliminar con la basura doméstica normal. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas ya que el desecho correcto ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).

El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Aviso sobre marcas comerciales



"Made for iPod", "Made for iPhone" y "Made for iPad" significa que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod, iPhone y iPad y ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del funcionamiento de este dispositivo o de su cumplimiento con los estándares de seguridad o reguladores. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico.

iPod y iPhone son marcas registradas de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países. iPad es una marca comercial de Apple Inc.

Copyright

2013 © WOOX Innovations Limited. Todos los derechos reservados.

Philips y el emblema de escudo de Philips son marcas registradas de Koninklijke Philips N.V. y se utilizan por WOOX Innovations Limited bajo licencia de Koninklijke Philips N.V.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. WOOX se reserva el derecho a modificar los productos en cualquier momento sin tener la obligación de ajustar los suministros anteriores con arreglo a ello.



Specifications are subject to change without notice

2013 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V.

DCB3270_10_UM_V1.0

